

報日環循

三 拜 禮

光緒九年癸未十二月初五日

西曆一千八百八十四年正月二號

仲江花十二員八至十三員	每担
車仔花十六員至十六員五	每担
方包花十二員五至十三員五	每担
軟花十四員至十三員五	每担
新地花十員二五至十二員五	每担
洋花十二員五至十四員五	每担
青菊粗紗八十五員至八十八員	每担
山鷄藍琵琶共廿五員至全員	每担
紅牛粗紗八十五員五至八十六員	每担
紅佛中步紗九十員至九十五員	每担
紅龍縐粗紗八十五員至八十七員五	每担
樹膠廿四員八十五員至九十員	每担
手燈七磅扣布一員七七五	每担
鷄墨七磅原布一員五二五	每担
廿號白布二員八五至二員八	每担
十磅原布二員九	每担
三百號白布二員八	每担
六百號白布三員三五	每担
金虎白布四員五	每担
七百五號白布三員三五	每担
六鶴八磅扣布二員二五	每担
人馬七磅正扣布壹員五五至壹員六	每担
冲猪頭七磅扣布一員七	每担
藍魚八磅四原布一員八	每担
八雀七磅扣布二員七	每担
十雀八磅扣布三員一五	每担
紅塔八磅扣布壹員八五	每担
紅鹿七磅扣布壹員七二五	每担
銀鳳八磅扣布一員六	每担
八寶蓋八磅扣布二員壹至二員一五	每担
白竹布三員八至三員三	每担
廿四碼花加紗一員七五至壹員五	每担
色桂花三員六至三員七	每担
紅扯花三員五	每担
什色扯花布二員三至二員三五	每担
什色花布壹員七五至壹員七	每担
八磅七五紅布五員九	每担
二磅五洋紅布壹員五	每担
十四磅斜布一員五	每担
綠龍白竹布三員三二五	每担
什色馬尾綴一毫八五	每担
金紅羽紗十二員五至十四員	每担
棉花羽綢三員壹二五	每担
藍佛八磅四原布二員一七五	每担
銀牛七磅扣布一員四五	每担
壹號元青羽綾十三員至十二員二五	每担
什色羽綸九員八至十員	每担
天青羽紗十四員至十五員	每担
白裂紫布六毫三	每担
袈裟羅九毫二	每担
什色閃巾六毫至五毫五	每担
什色花羽綢四員六至四員五五	每担
素羽綢五員至五員四三	每担
龍麥紅啤機六員四	每担
箭鹿紅畢機六員六	每担

屈臣氏監製積花塔餅發售

此餅揀選上品地道藥料製成色如雪白性和味甜小兒最喜入口善除穢艱由病及玉
拍積聚脾胃虛弱積食生痰以致皮膚骨瘦腹現青筋時見肚痛發下白泡百病叢生醫
家難治多有因此而誤殤者甚為可惜如服此餅由積盡消且能惜補脾胃肌肉日長有
奇功而無後患誠為小兒去積之至寶靈藥也或有年稍長者亦有因由積而無治法皆
宜服食平人服之能防蠱患本藥局創設於香港已四十年備究中國水土配製此餅專
有去積培元之功毫無剋伐耗削之患兼能調和臟腑開胃消食非同別家所售者比茲
因此餅通行日久各省馳名其餅樣似花塔故俗常以花塔餅呼之且因近年消售甚多
故特減價平賣以便販客易於運兌帶往各省俾能廣行濟世云爾本藥房稟准用龍麟
作塔為記別人不得私用恐有假冒 諸尊賜顧細認招牌庶免有誤 每樽銀式毫五
香港 粵城 上海 英京 福州 小呂宋 三月廿四日 屈臣氏大藥房識

唐士名勝圖發售

現有新到 唐士名勝 圖會書出 售價錢便 宜如貴客 賜顧者祈 至本局採 買為荷 本局謹啟

啟者本行之上好祖家坭不論何等工程均皆合
用水鹽咸宜經有西人試驗過將此坭好處逐款
列明本行經已轉譯廣文矣如欲知其詳細者請
到本行一看便知此坭功效最大用此坭者較於
用次等平價之坭尚為便宜也此坭專由本行發
售當時均有新貨到本行亦因時價沽發耳本行
承沽此坭多年人人皆知為頂上好貨惟往日係
用黃紙招牌未有囍頭今仍用黃紙加雙馬頭囍
於招牌內如上款式以便稱呼 諸君光顧請認
明此囍為荷 香港咪也洋行謹佈 丑二二

立 刻 止 痛

杏莊主人有外科藥水賣每罇銀二毫能治頑癬汗斑乳癰胎毒瘡癰魚口手軟脚軟皮膚癢癢癢風骨節麻木無名腫毒之類凡人身上有痛者有癢者無論痛在何處俱可立刻取效

一在香港上環大馬路街市口
應記錢櫃 一在樂欄街萬昌

京菓店代賣 癸未年壬辰九月初十日 杏莊主人謹啟

啟者乍畏街門牌第三十七號舊英
綸正頭店今因生意不前茲將店內
傢私什物頂出與承遠堂承受準本
月二十日交易清楚即將承頂傢私
什物之銀交與些厘洋行代理人分
派自頂之後倘或英綸舊人有欠各
號貨賬及揭借等項一概與承頂新
人無涉特字聲明免至後論立字爲
據
光緒九年 十一月十五日
承頂人承遠堂謹 一十四

廣東 礦務 總局 告白

啟者本局稟請大嶼山及潭洲鉛礦業蒙 督 撫大憲批准
給示開辦後即行 奏請立案茲擬集資本銀壹百萬員分作
壹萬股每股科銀壹百員先收銀四十員定于十一月初一日
起收至十二月三十日止凡已掛號認股者准於限內將銀
交到香港安泰公司何崑山查收俾即發給股票息摺及本局
章程收執為據倘在省城認股者其股本股票息摺局章等由
經手理明交附不誤如以前掛號認股不於限內交清股本
即將其掛號股分註銷但未經掛號而欲認股者亦准於限期
內到安泰公司掛號惟應派股分多寡俟來年正月酌定此啟

光緒九年 十月 廿六日 廣東礦務總局謹啟

啟者現因德美合吳采石報窮一案據部內兵角及別單所欠到德美合數目銀兩者未有交來茲求 經歷司准代理人另立一人前往兵角單等收數如該單行號有欠德美合賬項者祈即交與吳學強手收便妥幸勿自誤免生後悔特此佈聞
光緒九年十月廿八日 吳學強
德美合代理人黃筠堂吳禔啟

澳門三榮號謹啟

本號精工挑選正依亞父藍
白洋布夾襪專辦時欸大小
家用襪并選辦大號正來路
扣布大小單夾襪發客兼承
辦各港家用馳名襪價甚相
宜 貴客光顧請移玉步至
澳門草堆街北向開張三榮
號請認招牌及襪裡有如意
雙金錢爲記

十月初一

澳門三榮號謹啟

啟者澳門過路環裕隆當舖生理
楊旌浩楊奕保楊奕爵名下之股
份經於光緒七年六月底止截退
出其本利清算收支明白自退股
份後裕隆生意盈虧與楊旌浩楊
奕保楊奕爵等無涉楊旌浩楊奕
保楊奕爵與人來往數目亦與裕
隆押無干特此告白
光緒九年十月 式十一日
澳門過路環裕隆押告白

贈送瘋癲解毒丸
 茲本藥房 宋光臣先生
 所製瘋癲解毒丸紅雲血
 癰九經愈數人聊將贈送
 少盡濟世之心如有初患
 此症者請到面說病源因
 見症送九分文不受每逢
 初二十六為期餘恕不候
 此為傳名起見特此佈聞
 香港中環閣麟街杏榮春
 中外藥房啟

贈送瘋癲解毒丸

茲本藥房朱光臣先生所製
癲瘋解毒丸紅雲血癰丸經
愈數人因將其丸贈送少盡
濟世之心如有初患此症者
請到面說病由見症送丸分
文不受每逢初二十六開贈
自九月刊告白之後有多人
到取亦皆奏效特此佈聞

癸未年十月 香港中
環杏榮春中外藥房啟

有銀出揭
 願者萬安公司常
 有銀出揭利息相
 宜凡有物業欲按
 揭銀兩者請移
 玉到本公司寫字
 樓面商是荷
 光緒九年
 九月廿五日
 萬安公司總理人
 謹啟

祖家威咽英國坭
 出 售
 屬上等之貨別家
 未有價甚相宜
 諸君合用請至本
 行辦房面議是荷
 光緒九年
 二月二十六日
 蝦刺爹威
 土行謹啟

靠謀生無計覓食維艱屢歎饕餮之莫給婦保苦况如此
草若以死爲樂遂購阿芙蓉膏吞食以畢此生云陪審人
員謂此乃逼於苦境致自尋短見與人無尤遂將案註銷
○快殺被控 茲有西差弼連及忌理利候因快殺人命
事爲同盛號所控告先是前日弼連在西營盤捕捉賭徒
致有三賭徒跌斃其中一賭徒與同盛號中人有關涉故
特控弼連以快殺爲官命將案押候遲一禮拜然後審訊
○賭徒被拘 初一日有賭徒在大馬路西約第一百九
十二號門牌之頂樓聚賭爲差偵知拘有八人經官審訊
判每人名罰銀五圓若不完繳則禁監十四日充作苦工

火船前上往海埠
敬者本行有火
船壹隻名需波
準期於十二月
初六日啟行前
往上海埠
貴客欲附貨搭
船者請至本行
面議
十二月初四日
禪臣洋行啟

往汕頭廈門福州
啟者本行有火船
壹隻名得足厘士
準期於十二月初
五日早開行前往
汕頭廈門福州等
貴客欲搭船附貨
者請至本行面議
光緒九年
十一月初四日
德忌厘士行啟

火船往安南貢
茲者本號有堅固
火船壹隻名存些
厘亞準十二月初
二日落貨至初七
日開行前往安南
西貢 貴客欲附
貨搭船者請至本
號面議 三十七號
十雪月 廿八日
瑞成號啟

帆船往檀香山
啟者本號有兩枝
半桅英國帆船一
隻名希連呢定期
於十二月初五日
楊帆前往檀香山
正埠倘貴客欲
付貨者請至本行
面議
十壹月初四日
金祥泰謹啟

往新金山當谷等
啟者本公司有火船
壹隻名加打中準十
月十八日開行前往
新金山砂打連各營
急領卑厘土啤各
梨咩厘啤各埠
客如欲附貨搭船者
請至本行面議國士
十壹月十九日
切行公司謹啟

火船前往新坡鹿能敦士
一雙名阿厘地士
定期十二月初五
日開行前往星架
坡鹿能倫頓蘇士
貴客欲附貨搭船
者請至本行面議
光緒九年 十二月
十壹月 廿五日
太古洋行謹啟

火船
前往
雪梨
砵地
運新
金山
等埠

雙名漳州準拾二月
初八日下午四點鐘
開行前往各當庇厘
士濱雪梨砵地運狹
利畔新金山等 貴
客欲附貨搭船者請
至本行面議 三十號
十壹月 十八日
太古洋行啟

啟者暹羅合盛號住香港
廣榮盛行內三層後樓於
十二月初二日因火燭遭
失認銀圖章一個此印合
盛號三字倘有人拾得視
爲廢印今再挑過香港合
盛四方樓印爲據特此聲
明以免後論

光緒九年十二月初三日

啟者中國電報總局新設廣州香港電報分局所有歸併華合廣東電報省港局一應交代業由總局書盛與前華合總辦何崑山翁算明自十一月十五以前一切出入款項無論盈絀概由華合自理與新局無涉並由分局與前手管事紳董會稟大憲各清各款在案特此布聞 光緒九年十二月

敬啟者夫子名姓字就義別
字達行自光緒二年拆展自
行創業此後向戚友行店揭
借賒取貨物經手是問或有
意外之虞一概與陳泰利號
無涉誠恐未及週知致滋不
雅特此報告以免後論
光緒九年 十月 十四日
香港上環孖沙街 羊齒

諫當保險有限公司告白

佈告股份人

本公司第一百二十條章程定期於英
一千八百八十四年正月一號即華光
緒九年十二月初四日開派各股東每
股利息銀五員仲老本調息一分冀該
息單在香港上海銀行收銀本公司照
例於英本月十八號起至三十一號止
停止各股份轉名以便核對特字佈聞

光緒九年 十一月 十四日

東富保險公司總理人查甸洋行謹啟

眞珠船出

眞珠船一套內文一萬有奇其題之備文
精簡已刊報原於五月告竣乃自本堂承
之後詳加較訂另添補名作精益求精故
今始竣然書成之日外埠承辦十去其七
東僅餘數百套每套分釘十二卷該銀四
六錢不折不扣斷不減價特此佈聞 一
十八甫經香閣 雙門底玉山樓 佛山
勝街天成葵扇店 香港循環日報 發

羊城枕經堂謹識

往長崎神戶橫濱
 壹只名金文也都拜路
 准期於十二月初七日
 下午四點開行前往長
 崎神戶包駁橫濱準
 寶號如有搭客附貨者
 請至本公司面議
 光緒九年 十二月
 十壹月 廿八日
 三菱火輪船公司啟

廣州電報局告白

啟者本局歸併華合自省至九龍電綫資本較鉅不得不酌定新章以資津貼茲將奉 憲釐定新舊各綫寄報章程一并列後 計開 一廣州至香港華文每字收洋一角 一臺灣文每字收洋二角每四碼作一字連九龍至港貼還大東水綫經費一併在內 一香港至上海福州廈門及外洋各埠由大東北公司轉遞者應照每三碼作一字章程代收報費四碼照加 一上海至天津等處由華綫寄報者應照華綫章程分別華洋文收費 一起碼至少七字地名人名按字計算均照本局定章 此章程以本局移設機器之日為始 一寄報者均用本局電報新編譯字其自己譯來者不問 一新造西綫自廣州至佛山每字收洋半角即五仙洋文每字收洋一角 光緒九年十一月 日廣州電報局白

啟者廣萬泰生意向在香港澳門辦貨往橫濱發售由光緒
式年起做到五年底止所有四年溢息俱照合同兩次分派
清償又自光緒六年起做到八年八月卅日止截廣萬泰字
號生意全盤收庄不做所有揭借等項均已清還其老本亦
即日派回各東收領所有數目當與全盤清算其溢息經已
陸續分派兩次現下事款清結年結數尾現已預備惟各東
之合同上要繳銀乃台規矩今訂限至十二月十四日止請
各東早日交回合同俾司事者即將年結數尾派清以完事
務倘或到期不交來者乃係自誤特此聲明以免後論云云
光緒九年十一月廿九日 廣萬泰司事人源蘭生告白

功且夫字之爲用大矣哉而字之當敬惜也宜矣所以拾字之會與焚字之爐設然知敬字在中國者特未知惜字在異邦耳僕生不辰少年出外遍遊各埠見夫往來貨物無論蕭箱裝既以西字麥爲憑何復以唐字再塗也而異邦人嗜慾不同性情各異即彼國字亦視諸糞土況中國之字乎載物之箱字盈盈而供其踐踏裏包草席字蠟蠟而置諸汚泥糞牆畔不乏招牌廁溺中恒多圖記甚至告恭借作拭糞之用目擊者能無傷心由此類推他邦之輕棄文字者諒如是矣然此皆中國人未熟思而自謀也配貨往外埠但照西字蠟頭縱貨有高下當以西字數目次第分之但仿麥頭差亂則以欸式別之自無魚目之混即西人運載之船上下貨物均以西字爲憑終然無錯斯彼不以唐字而行安可區區而反自賤耶奉勸富商大賈各且勉旃無蹈輕蔑之愆則字字寶之如珠定獲千祥雲集字字愛之如王自當百福駢臻僕也管窺用陳敬字之說聊補惜字之文樂善諸公慎勿以斯言爲河漢

光緒九年十月廿四日 弟陳愛仁拜言

啟者柏實人機地士承典主命將以下開列之貴重地段出投准又於英壹千八百八十四年正月三號禮拜四即唐十二月六日下午三點鐘在所投之地段第四百五十二號連建該處之屋宇四間卽在西營第一街門牌第三十一號至三十七號是也 又於英正月十號禮拜四即唐十二月十三日下午三點鐘在下灣灣仔海陂有貴重地段出投所投之地段第一百二十號共計量有一萬七千四百尺在此建有堅固貨倉四間門牌五百四號五十五號是也 每月可收租得相銀三百一十大員以上所投之屋宇凡投得者每百員先交定銀二十員其餘限以交易日清楚在狀師處立契惟狀師費用銀俱由買主自理 諸君如欲知其詳細與拍賣章程請往詢問機地士便知 癸未年 十一月 初十日 機地士謹啟

勸捐助賑告白
敬啟者本院是年勸捐直東江浙賑項銀七千三百二十七員五毫六仙經已滙到上洋賑局收解放賑現復接到該局來函謂浙來天氣嚴寒饑民無食無衣待賑尤爲孔亟尚望再行提倡俾得源源接濟以甦涸激等語茲復集衆籌商僉云再復勸捐恐難爲力莫若將前捐賑項請獎功名擬照捐例原價收回四成將銀再滙災區續賑以濟時艱如有欲捐監生及職銜封典者請早刊掛號以便報捐如遲不候倘有善士再發題不求獎叙者不拘多寡本院亦可代收滙寄此佈
光緒九年十一月廿六日
東華醫院謹啟

啟者周時梁係二件自什
營生於十一月十三日業
已告辭倘有與本號賒取
貨物等件惟經手是問至
本號與各號借取貨物及
照顧本號之數目銀兩必
須送到本店給部方能是
實特此佈告
光緒九年十一月 吉日
永逢泰謹啟

永怡堂興福祥白

啟者省城福祥堂十一月初二日揭到香港永怡興洋銀一千五百兩訂十二月初二清還今因其揭單失去此銀俟到期日福祥堂如數兌交永怡興收妥立即收單存據此揭單如有別人拾得視為廢紙日後不得向福祥堂冒認討取此佈

光緒九年十一月二十七日

香港永怡興省城福祥堂全啟

貨 倉 出 賃

風乾藥貨倉大小
間出賃貯煤及各
物合宜又西營盤
塘嘴海傍大貨倉
一座出賃如合意
者請至中環連士
德洋行面議此佈

癸未年十一月十
三

連士德洋行啟

英國 戒烟精粉功用說 戒烟精粉者乃本局獨得秘法不惜工本務期剋制洋煙之癮無碍吸烟之人令其
屈臣氏 自然戒斷永無後患與別家所售戒烟諸藥迥不相
同歷蒙 中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽
洋煙 幸已京省馳名矣惟近日妒忌爲佈散謠言似謂服
此戒烟雖斷癮而難保無虞等語則大負本局立心
精粉 與 中國除害之意况且服此不獨斷癮兼可令人
健飯身體日壯請看以下春君緝照辨惑論與抄釋
發售 中外西報自當丁然幸勿爲浮言所阻致誤有志戒
烟者之大機會也於本局實爲厚望焉 每包銀七三
容和照辨惑論情論 蓋此書之述以惠生語記之身非謂身外之有也
德國不敢忘謹尤不敢諱也憶僕以煙霞癖癮失足英年日月遷流羈身廿載自戊寅歲春夏之間忽悟
迷機若脫籠而無術思登彼岸縱呼楫以何能不意冒棹驚江旋識屈君之面竟爾將航渡世務期伸已
之忱 逼我以靈丹起沉痾於反掌固已恩慙額頌藉日報以揚名澤本肌膚異風聞而紀實矣乃者人
言傳 公論黨同謂丹靈功高縱挽沉淪於一旦恐黃泉路近空悲拜賜於三年僕爾時聞語心驚撫躬
色 而將信詎不懼而不憂無何三易炎涼駒光屢過而幾經霜暑馬齒尚仍增轉覺體健身強不
必向 而藥乞神清氣朗無虞當白晝而履纏東坡老今又重來諸葛君依然不死在人則幾疑再世
在 二天則所謂舊藥復萌移花易麥固水未落而石已出瓦遽解而冰旋消者也僕有意共渡
迷津了 動割白願同人早離苦海無妨亟切垂青特救難除災覺濟世尙多寶筏俾醉生夢死知隨
時可放屠刀則僕今日之言固以誌一己之歡亦以造斯大之福望特爲屈君釀破醺而已哉

字新報纔出據稱英國駐川領事巴公名嘉者由四川重慶郡寄信來云
言及鴉片久爲中國患他常疑無藥物可戒不料於公餘遊歷至那境左
近之志和營見有操舟人久染烟癖欲戒無由屢服中國戒烟丸散雖覺
小效而引終難斷且因戒烟之故致染沉痾幾罹不起無何而本局戒烟
精粉至川該舟人聞此洋藥善能戒烟得未曾有又以其名與白礪紛及
各款藥粉不同其功用自異遂購而服之不旬日老癮戒斷巴公目擊其
事不禁深心歎服本局精粉爲獨出神奇故郵寄此信託新報館錄入特
爲華民之染烟患者告云審是則精粉戒烟奇效不獨中國官商見賞今
又爲外國遠宦所嘉可知並無偽飾凡有志戒烟者請勿懷疑觀望可也

香港文來沙

啟者香港文來沙... 代理人 亞細亞公司

啟者香港上環大馬路門牌三百三十六號有手號... 代理人 亞細亞公司

啟者香港上環大馬路門牌三百三十六號有手號... 代理人 亞細亞公司

啟者香港上環大馬路門牌三百三十六號有手號... 代理人 亞細亞公司

羊城點石書局

啟者本局創設廣州省城西關十五甫外多寶大街... 羊城點石書局主人謹啟

啟者本局創設廣州省城西關十五甫外多寶大街... 羊城點石書局主人謹啟

香港德仁

啟者本藥房自帶外國良藥專醫內外奇難雜症... 香港中環皇后大道中德仁藥房謹啟

威比

啟者威比公司... 威比公司謹啟

啟者威比公司... 威比公司謹啟

萬安保險公司

啟者本公司經設立行... 萬安保險公司謹啟

啟者本公司經設立行... 萬安保險公司謹啟

啟者本公司經設立行... 萬安保險公司謹啟

屈臣氏大藥房

啟者本藥房... 屈臣氏大藥房謹啟

安平

啟者安平公司... 安平公司謹啟

啟者安平公司... 安平公司謹啟

萬安保險公司

啟者本公司經設立行... 萬安保險公司謹啟

啟者本公司經設立行... 萬安保險公司謹啟

啟者本公司經設立行... 萬安保險公司謹啟

屈臣氏大藥房

啟者本藥房... 屈臣氏大藥房謹啟

安平

啟者安平公司... 安平公司謹啟

啟者安平公司... 安平公司謹啟

萬安保險公司

啟者本公司經設立行... 萬安保險公司謹啟

啟者本公司經設立行... 萬安保險公司謹啟

啟者本公司經設立行... 萬安保險公司謹啟

屈臣氏大藥房

啟者本藥房... 屈臣氏大藥房謹啟

安平

啟者安平公司... 安平公司謹啟

啟者安平公司... 安平公司謹啟

萬安保險公司

啟者本公司經設立行... 萬安保險公司謹啟

啟者本公司經設立行... 萬安保險公司謹啟

啟者本公司經設立行... 萬安保險公司謹啟